



jan 10, 2023 10:15 CET

Une flamme pour la culture et un avenir commun

Hier a eu lieu à Athènes la passation officielle du titre de Capitale Européenne de la Culture.

Des Capitales Européennes de la Culture 2022 :

Esch-sur-Alzette (Esch2022, Luxembourg & France)

Kaunas (Kaunas 2022, Lituanie)

Novi Sad (Novi Sad 2022, Serbie)

Aux Capitales Européennes de la Culture 2023:

Elefsina (2023 Eleusis, Grèce)

Timișoara (Timișoara 2023, Roumanie)

Veszprém-Balaton (Veszprém-Balaton 2023, Hongrie)

Le 9 janvier 2023, les Capitales Européennes de la Culture de l'année 2022 ont officiellement transmis leur titre aux villes qui vont constituer les Capitales Européennes de la Culture en 2023. Marquée par une multitude de discours et de manifestations artistiques, la cérémonie a eu lieu au Musée de l'Acropole d'Athènes. Incarnée symboliquement par une sculpture, la Passation Officielle 2023 était aussi l'occasion, pour les représentants officiels, de se remémorer la signification et le propos même des Capitales Européennes de la Culture, projet singulier dont le but est de célébrer les cultures européennes. Leur mission est de relier peuples, villes et pays à travers la culture, pour renforcer l'Europe de façon durable.

Athènes a été en 1985 la première ville désignée comme Capitale Européenne de la Culture, à l'initiative de Melina Mercouri, alors Ministre de la Culture et de son homologue français, Jack Lang. L'objectif était de rapprocher les citoyens européens pour mettre en valeur la richesse et la diversité des cultures européennes et de soutenir la conscience de leur histoire et de leurs valeurs communes. C'est la raison pour laquelle le choix d'Athènes pour la passation de titre s'imposait. Les six ECoCs impliquées dans cet événement ont proposé que la cérémonie se tienne chaque année à Athènes à partir de 2023 – une idée saluée avec enthousiasme par la Commission Européenne.

"Les Capitales européennes de la culture représentent ce pour quoi l'Europe est connue et appréciée, bien au-delà de sa culture diversifiée : nos principes de liberté, de paix, de justice et de droits de l'Homme. La culture, c'est l'Europe, et l'Europe, c'est nous tous - les villes qui ont participé à la cérémonie d'aujourd'hui et toutes les Capitales européennes de la culture du passé et du futur", a déclaré Margaritis Schinas, Vice-Président de la Commission Européenne.

La cérémonie, d'une durée de 90 minutes a été l'occasion, pour les

représentants des six ECoCs – leurs directeurs, ainsi que des personnalités politiques, entre autres – de s’exprimer aux côtés de M. Margaritis Schinas, Vice-président de la Commission Européenne. Une oeuvre de la sculptrice sur verre luxembourgeoise Pascale Seil (« Made by Seil ») symbolisait la passation du titre, mais également l’histoire européenne. Le point fort de la soirée a été la présentation de « Tacet », prestation artistique de la danseuse gréco-britannique Rihannon Morgander (Luxembourg) et de l’accordéoniste franco-grecque Servane Io Le Moller (Athènes), qui ont figuré au programme culturel d’Esch2022 (dans le cadre des « DifferDanceDays »). Autre moment marquant de la cérémonie : la visite du Musée de l’Acropole.

Un symbole pour l’Europe

La sculpture de verre, représentation symbolique de l’Europe, a été inspirée par un épisode fameux de la mythologie grecque : l’enlèvement de la fille du roi Agénor – Europe, la jeune phénicienne, à qui notre continent doit son nom. Le mythe d’Europe, qui séduit Zeus, roi des dieux de l’Olympe, par sa beauté saisissante et sa grâce, a inspiré au long des siècles nombre d’écrivains, historiens, peintres et politiciens européens. Ainsi que l’artiste luxembourgeoise Pascale Seil avec « The Bull » (« Le Taureau »). D’après la mythologie grecque, Zeus se métamorphosa en un taureau blanc pour échapper à la colère de sa femme Héra. Il enleva Europe et l’emmena en Crète, où il révéla sa véritable identité et la féconda. Ainsi vint au monde son fils Minos, qui devint ensuite roi de Crète.

Les cornes du taureau symbolisent la puissance ; le cercle qui les englobe symbolise la perfection et l’infini. La sculpture est constituée de 47 plaques de verre coloré, dont chacune représente l’un des pays d’Europe. Par le jeu des plaques colorées, elle suscite transparence, légèreté et mouvement. Le bleu et le jaune (or), couleurs de l’Europe, dominent. L’histoire, les formes et les couleurs des différentes plaques symbolisent l’Europe en tant que corps unique, composé d’identités et de caractères individuels.

Participation à un projet commun – au-delà des frontières

Le projet de Capitale Européenne de la Culture incarne lui aussi cette jonction des forces à partir de nombreuses et différentes facettes. Des

centaines d'artistes, institutions, bénévoles et citoyens marquent ces années si particulières d'obtention du titre et posent les fondations de nouvelles actions, destinées à se poursuivre dans le futur. Ce travail commun réunit hommes et cultures. Les habitants sont invités à prendre une part active à ce projet et à ses activités, contribuant ainsi au développement et à l'expression culturelle de leur ville ou de leur région. Chaque Capitale Européenne de la Culture apporte à la ville une nouvelle énergie et booste naturellement son développement culturel, social et économique. Tous les tenants du titre passés, présents et futurs se voient invités à échanger leurs idées, tirent profit les uns des autres et se soutiennent mutuellement pour mener à bien leurs projets.

La coopération et les actions en réseau entre les différentes ECoCs s'exprime à travers les projets et les initiatives qui ont un impact durable sur le titre en cours et au-delà. En 2022, les ECoCs ont collaboré massivement pour mener à bien une multitude de projets. Cet événement récent est un élément supplémentaire qui renforce et symbolise une coopération transfrontalière.

Citations des discours des directeurs/ices des Capitales Européennes de la Culture

ECoCs 2022

(par ordre alphabétique)

« Notre vision d'un projet transfrontalier au sud du Luxembourg et à l'Est de la France a toujours été étroitement lié à l'idée de l'Europe. Avec Esch2022, nous avons réuni les hommes à travers les cultures, les générations, les secteurs, les villes et même les pays, tout particulièrement avec les villes partenaires. Sous le leitmotiv de « Remix Culture », Esch2022 a célébré l'histoire et les traditions de notre région, mais également sa puissance d'innovation et sa créativité. En unissant nos forces, nous avons contribué à façonner son avenir dans un esprit collectif, de sorte qu'elle puisse devenir un modèle de culture, de durabilité, de tourisme, d'échange et ce grâce à environ 160 projets, dont plusieurs vont se poursuivre. »

Nancy Braun, Directrice générale d'Esch2022

www.esch2022.lu

« Pour la première fois, trois villes ont partagé le titre et toutes les trois ont réussi à mettre en œuvre le plus important projet culturel européen fondé sur des valeurs européennes communes. C'est toujours un succès pour une ville que d'accéder au titre de Capitale Européenne de la Culture. Avec le COVID-19 et les défis que nous avons dû tous relever, cette union de trois villes très différentes mais authentiques, dans le désir d'une identité européenne commune, fut réellement un miracle. C'est peut-être là l'un des plus importants héritages qu'Esch-Alzette, Kaunas et Novi Sad vont laisser aux futures Capitales Européennes de la Culture. »

Nemanja Milenkovic, Directeur de Novi Sad 2022

www.novisad2022.lu

« 2022 a montré qu'avec un grand rêve nous pouvions réaliser beaucoup – favoriser le besoin de culture, renforcer et unir les différentes communautés, faire revivre des espaces oubliés et contempler notre chère cité d'un œil entièrement neuf. Le titre de Capitale Européenne de la Culture est une grande responsabilité et même une joie profonde : celle de pouvoir se présenter sur la grande scène européenne. Je pense que l'art n'est intéressant et valable que s'il pose question. Je souhaite à Elefsina, Veszprém-Balaton et Timișoara, non seulement de poser question, mais également de trouver des réponses à travers des expériences culturelles significatives. »

Virginija Vitkienė, Directeur de Kaunas 2022

www.kaunas2022.eu

ECOCs 2023

(in alphabetischer Reihenfolge)

« Combien de personnes doivent s'unir pour permettre à un tel projet de voir le jour ! Je pense que le secret le plus important, le message profondément humaniste d'une Capitale Européenne de la Culture c'est que l'art relie ! Ainsi pouvons-nous célébrer, ici et maintenant l'abolition (au sens le plus positif) des limites et frontières de toute nature. Pour une courte année, nous avons l'opportunité, grâce à la culture, de montrer le chemin. Tous ensemble – une Europe unie. En grec, le mot $\chi\chi\chi\chi\chi$ signifie l'arrivée d'une personne, d'une action ou d'un événement d'importance. Nous souhaitons donc la bienvenue à cette humble cérémonie qui doit exprimer le caractère familial des ECoCs ! La famille des Cultures Unies. »

Michael Marmarinos, Directeur artistique, Eleusis 2023

www.2023eleusis.eu

« Recevoir le titre de Capitale Européenne de la Culture est une reconnaissance du fait que l'espace commun de la culture européenne résulte de la contribution de différents pays et villes. Cela véhicule le message que la culture européenne est commune ; elle est composée des contributions de différentes cultures régionales et voyage à travers le langage des arts. Avec cette cérémonie de passation, nous voulons renforcer cette prise de conscience et mettre en lumière l'importance de ce titre. Recevoir cette prestigieuse distinction est d'une immense valeur pour les tenants du titre passés et présents, et nous sommes honorés de pouvoir cette année partager le titre avec Elefsina et Timișoara. La signification et l'impact culturel de ce programme se ressent à travers toute l'Europe et nous souhaitons le manifester à notre tour par des événements d'excellence, afin que ce programme soit encore plus connu dans les autres pays européens. »

Aliz Markovits, Directeur de Veszprém-Balaton 2023

www.veszprembalaton2023.hu

Nous considérons 2023 comme une année de connections significatives. Pour Timișoara, le titre de Capitale Européenne de la Culture a été d'emblée une occasion de renforcer et conforter les relations entre différentes communautés locales, les inciter à de nouveaux échanges, et aussi le moyen d'attirer de nouveaux publics. En attendant, nous sommes fiers de faire partie de la famille

des ECoCs qui offre aux acteurs roumains de la culture un socle fertile pour de durables collaborations européennes, ainsi que l'accès à un partage des savoir-faire. Notre programme culturel est aussi une preuve solide de notre engagement et de notre attachement aux buts et réalités de l'Europe d'aujourd'hui. »

Alexandra Rigler, Directrice de Timișoara 2023

www.timisoara2023.eu/ro/

Représentants ministériels et autres personnalités officielles :

(par ordre de présentation de leur communication)

- Monsieur Margaritis Schinas, Vice-Président de la Commission Européenne
- Madame Danièle Kohn-Stoffels, représentante du Ministère de la Culture, Luxembourg
- Monsieur Simonas Kairys, Ministre de la Culture, Lituanie
- Monsieur Vuk Radulović, Conseiller aux relations culturelles internationales, représentant du Ministère de la Culture, Serbie
- Monsieur Erik Haupt, Ambassadeur de Hongrie en Grèce
- Monsieur András István Demeter, Secrétaire d'État, Ministère de la Culture, Roumanie
- Maddame Lina Mendoni, Ministre de la Culture, Grèce

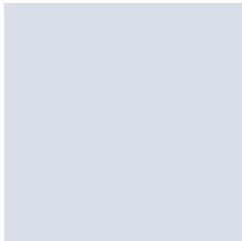
D'autres informations en [ligne](#)

À propos d'Esch2022

Avec la ville d'Esch-sur-Alzette, les dix autres communes luxembourgeoises de l'association Pro-Sud et les huit communes françaises de la CCPHVA, Esch2022 est la Capitale européenne de la culture de l'année 2022. La devise d'Esch2022 est « Remix Culture ». L'élaboration et la mise en œuvre de toutes les thématiques se font en étroite collaboration avec les communes, les ministères et d'autres partenaires. Esch2022 est gérée par l'association « Capitale européenne de la culture 2022 asbl ». En 2022, deux autres villes

d'Europe portent le titre de « Capitale européenne de la culture » : Kaunas en Lituanie et Novi Sad en Serbie.

Contacts



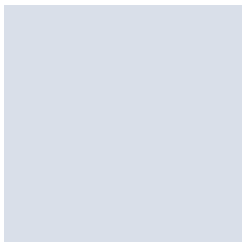
Patrick Weber

Contact presse

PR Manager

patrick.weber@esch2022.lu

+352 2883 2047



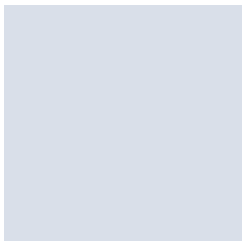
Jessika Rauch

Contact presse

Lead PR & Media Esch2022

jessika.rauch@esch2022.lu

+352 28 83 2022



Florian Vanicatte

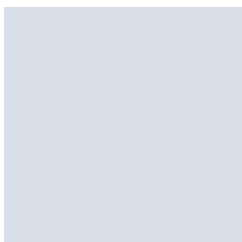
Contact presse

PR agency Send/Receive

Netherlands/Belgium

(Dutch)/UK/Italy/Germany/Austria/Switzerland

florian@sendreceive.eu



Jeremy Higginbotham

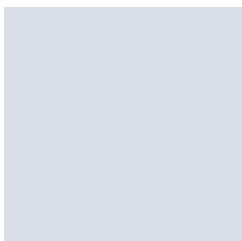
Contact presse

PR agency Send/Receive

Netherlands/Belgium

(Dutch)/UK/Italy/Germany/Austria/Switzerland

jeremy@sendreceive.eu



Anne Maier

Contact presse

PR agency Send/Receive

Netherlands/Belgium

(Dutch)/UK/Italy/Germany/Austria/Switzerland

anne@sendreceive.eu